



PÜZ-Stelle n° 0068 - Notified Body n° 0068

CE-KONFORMITÄT SZERTIFIKAT
EC CERTIFICATE OF CONFORMITY

n. 0068-CPD-086/2011 vom 21/12/2011

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 89/106/EWG des Europäischen Rates vom 21. Dezember 1989 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über Bauprodukte (Bauprodukt-Richtlinie oder BPR) und den letzten Änderungen derselben, wird erklärt, dass:

In compliance with Council Directive 89/106/EEC of 21 December 1989 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (the Construction Products Directive or CPD), as last amended (1) it is hereby stated that:

das Bauprodukt / the construction product

Sprachalarmzentrale UNITON PRODAS mit DMAX-1414 als Steuerzentrale
und einer Stromversorgung

language alarm centre and indicating centre with UNITON PRODAS System with DMAX-1414 as main controller and power supply equipment

vermarktet durch / placed on the market by

UNITON AG

und hergestellt im Werk / and, stamped in the factory

PUMPWERKSTRASSE 18 - 71815 REGENSDORF (Schweiz)

vom Hersteller zur Prüfung mit einer wirksamen Produktionskontrolle im Werk. Labortests und Prüfungen vor im Werk erbohrten Proben nach festgelegtem Protokoll hinsichtlich wurde durch das Institut di Ricerche e Collaudi M. Masini, als benannte PÜZ-Stelle n° 0068 die Überprüfung für die Einhaltung der wesentlichen Eigenschaften des Produkts, eine Erstinspektion des Werkes sowie die Überwachung der Produktion durchgeführt haben und die fortlaufende Überwachung, Beurteilung und Warnung der Abgabe von Produktionskontrollen durchführen.

It submitted by the manufacturer of the product to the notified body n° 0068 - Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini - performed the initial inspection (1) of the relevant characteristics of the product, the initial inspection of the factory and of factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and warning of factory production control.

Dieses Zertifikat bestätigt, dass alle Anforderungen über die Beschöpfung der Konformität und die Leistungseigenschaften im Anhang ZA der Norm:

This certificate attests that all the conditions of conformity and the performance described in Annex ZA of the standard

EN 54-16:2008

EN 54-4:1997+A1:2002+A2:2006

angewandt worden und dass das Produkt alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.
were applied and that the product fulfil all the prescribed requirements.

Dieses Zertifikat wurde am 21/12/2011 ausgestellt und verbleibt gültig, solange die Bedingungen in den angeführten harmonisierten technischen Spezifikationen oder die Herstellungsbedingungen im Werk oder die wirksame Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert werden.

This certificate was issued on 21/12/2011 and remains valid as long as the conditions laid down in the harmonized standard in reference or the manufacturing conditions in the factory or the PFC itself are not modified significantly.

Dieses Zertifikat wurde von dem Hersteller erstellt. Dieses Zertifikat ist ein Dokument und nicht verbindlich.


Ansprechpartner für CE + PÜZ Manager
Dr. G. M. L. L. L.




Technischer Direktor - Technical Director
Dr. G. G. G. G.



PÜZ-Stelle n° 0068 - Notified Body n° 0068

CE-KONFORMITÄTSZERTIFIKAT
EC CERTIFICATE OF CONFORMITY

n. 0068-CPD-001/2012 vom/of 20/01/2012

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 89/105/EWG des Europäischen Rates vom 11. Dezember 1989 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über Bauprodukte (Bauprodukt-Richtlinie oder BPR) und den letzten Änderungen derselben, wird erklärt, dass

In compliance with Council Directive 89/105/EEC of 21 December 1989 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (the Construction Products Directive or CPD), as later amended it has been stated that

das Bauprodukt / the construction product

Sprachalarmzentrale UNITON PRODAS mit PMD-1080 als Steuerzentrale
und einer Stromversorgung

voice alarm control and indicating system with UNITON PRODAS System with PMD-1080 as alarm controller and power supply equipment as specified in

vermarktet durch / marketed by

UNITON AG

und hergestellt in / produced in the factory

PUMPWERKSTRASS 18 - D-810 REGENSDORF (Schweiz)

vom Hersteller zur Prüfung mit einer werkseigenen Produktionskontrolle sowie zusätzlichen Prüfungen von im Werk entnommenen Proben nach festgelegtem Prüfplan eingereicht wurde und dass das Institut di Ricerche e Collaudi M. Masini als benannte PÜZ-Stelle Nr. 0068 die Erlaubnis für die Herstellung des Produkts, eine Erstinspektion des Werkes sowie werkseigene Produktionskontrolle durchgeführt haben und die fortlaufende Überwachung, Überwachung und Annahme der werkseigenen Produktionskontrolle vornehmen.

it submitted by the manufacturer to the production control and to the laboratory testing of samples taken at the factory in accordance with a prescribed test plan and that the notified body 0068 - Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini - performed the initial type-testing (ITT) for the relevant characteristics of the product, the initial inspection of the factory and of factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of factory production control.

Dieses Zertifikat bestätigt, dass die Vorschriften über die Beachtung der Konformität und die Leistungsmerkmale im Anhang ZA der Norm:

The certificate attests that approval is given in accordance with the standards of conformity and the performance described in Annex ZA of the standard:

EN 54-16:2008

EN 54-4:1997+A1:2002+A2:2006

angewendet wurden und dass das Produkt alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.
 were applied and that the product fulfils all the prescribed requirements.

Dieses Zertifikat wurde ausgestellt am 20/01/2012 und verbleibt gültig, solange die Bedingungen in den angeführten harmonisierten technischen Spezifikationen oder die Herstellerbedingungen im Werk, oder die werkseigene Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert werden.

This certificate was issued on 20/01/2012 and remains valid as long as the conditions laid down in the harmonised standard or referred to the manufacturer's conditions in the factory or the PPC itself are not modified significantly.

Dieses Zertifikat ist in der Originalsprache und kann bei Bedarf übersetzt werden. This Certificate may be issued and can be reproduced only in full.


 Gabriele Luzzi - PÜZ/CE Manager
 c.f. Gabriele Luzzi




 Technischer Direktor - Technical Director
 Dr. Ing. Sergio Tosi